

32001D0919

27.12.2001

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

L 342/60

SKLEP SVETA

z dne 3. decembra 2001

o sklenitvi Dodatnega protokola o prilagoditvi trgovinskih vidikov Začasnega sporazuma med Evropsko skupnostjo na eni strani in Republiko Hrvaško na drugi strani, da se upošteva izid pogajanj med pogodbenicama o vzajemnih preferencialnih koncesijah za posamezna vina, vzajemnem priznavanju, zaščiti in nadzoru imen vin ter vzajemnem priznavanju, zaščiti in nadzoru označb za žganja in aromatizirane pijače

(2001/919/ES)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti, zlasti člena 113 Pogodbe v zvezi s prvim stavkom prvega pododstavka člena 300(2) in člena 300(4),

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Stabilizacijsko-pridružitveni sporazum med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani ter Republiko Hrvaško na drugi strani (v nadaljnjem besedilu „Stabilizacijsko-pridružitveni sporazum“), je bil parafiran 14. maja 2001 in podpisan 29. oktobra 2001 v Luxembourgu. Po členu 27(4) Stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma je treba določiti še trgovinske sporazume za vina in žganje.

(2) Začasni sporazum bo z vzpostavitvijo pogodbenih odnosov zagotovil razvoj trgovskih vezi in čim prej uveljavil določbe Stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma. Ta Začasni sporazum je bil parafiran 10. julija 2001 in podpisan 29. oktobra 2001 v Luxembourgu. V členu 14(4) Začasnega sporazuma je ponovljeno, da je treba skleniti poseben protokol o vinih in žganju.

(3) V skladu z direktivami, ki jih je sprejel Svet dne 13. novembra 2000, sta se Komisija in Republika Hrvaška 20. aprila 2001 dogovorili o novih vzajemnih trgovinskih koncesijah za posamezna vina ter vzajemnem priznavanju, zaščiti in nadzoru imen vin in označb za žganja. Za zagotavljanje doslednosti v procesu stabilizacije kot celote bodo izidi teh pogajanj, v obliki Dodatnega protokola, vključeni v okvir Začasnega sporazuma.

(4) Izvedbene predpise o preferencialnih trgovinskih koncesijah za posamezna vina sprejme Komisija v sodelovanju z Odborom za carinski zakonik, ustanovljenim na podlagi člena 248a Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti ⁽¹⁾, ne glede na člen 62 Uredbe Sveta (ES) št. 1493/1999 z dne 17. maja 1999 o skupni ureditvi trga za vino ⁽²⁾. Komisija izvede potrebne spremembe in tehnične prilagoditve izvedbenih predpisov, ki bi lahko izhajale iz novih preferencialnih sporazumov, protokolov, izmenjav pisem ali drugih pravnih aktov, sklenjenih med Evropsko skupnostjo in Republiko Hrvaško, ali ki bi bile potrebne zaradi sprememb kombinirane nomenklature in oznak TARIC.

(5) Za lažje izvajanje nekaterih predpisov Protokola je treba Komisijo pooblastiti, da v imenu Skupnosti odobri sklepe za spremembo seznamov in protokolov k Sporazumu o vzajemnem priznavanju, zaščiti in nadzoru imen vin (Priloga II k Protokolu) ter k Sporazumu o vzajemnem priznavanju, zaščiti in nadzoru označb za žganja in aromatizirane pijače (Priloga III k Protokolu) ⁽³⁾. Pri sprejemanju teh aktov Komisiji pomaga Upravljalni odbor za vino, ustanovljen s členom 74 Uredbe (ES) št. 1493/1999 na eni strani, ter Odbor za izvajanje določb o žganih pijačah, ustanovljen s členom 13 Uredbe Sveta (EGS) št. 1576/89 z dne 29. maja 1989 o določitvi splošnih pravil o opredelitvi, opisu in predstavitvi žganih pijač ⁽¹⁾, in Odbor za izvajanje določb o aromatiziranih vinih, ustanovljen s členom 12 Uredbe Sveta (EGS) št. 1601/1991 z dne 10. junija 1991 o določitvi splošnih pravil za opredelitev, opis in predstavitev aromatiziranih vin, aromatiziranih pijač na osnovi vina in aromatiziranih mešanih pijač iz vinskih proizvodov ⁽⁴⁾, na drugi strani.

⁽¹⁾ UL L 302, 19.10.1992, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2700/2000 (UL L 311, 12.12.2000, str. 17).

⁽²⁾ UL L 179, 14.7.1999, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2826/2000 (UL L 328, 23.12.2000, str. 2).

⁽³⁾ UL L 160, 12.6.1989, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 3378/94 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 366, 31.12.1994, str. 1).

⁽⁴⁾ UL L 149, 14.6.1991, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2061/96 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 277, 31.10.1996, str. 2).

- (6) Ukrepe, potrebne za izvajanje tega Sklepa, se sprejme v skladu s Sklepom Sveta 1999/468/ES z dne 28. junija 1999 o določitvi postopkov za uresničevanje Komisiji podeljenih izvedbenih pooblastil⁽¹⁾ –

SKLENIL:

Člen 1

V imenu Skupnosti se odobri Dodatni protokol o prilagoditvi trgovinskih vidikov Začasnega sporazuma med Evropsko skupnostjo na eni strani in Republiko Hrvaško na drugi strani, da se upošteva izid pogajanj med pogodbenicama o vzajemnih preferencialnih koncesijah za posamezna vina, vzajemnem priznavanju, zaščiti in nadzoru imen vin ter vzajemnem priznavanju, zaščiti in nadzoru označb za žganja in aromatizirane pijače (v nadaljnjem besedilu „Protokol“).

Besedilo Protokola je priloženo temu Sklepu.

Člen 2

1. Predsednik Sveta je pooblaščen, da imenuje pooblaščenno osebo, ki bo v imenu Skupnosti podpisala Protokol in s tem izrazila privolitev Skupnosti, da je zavezana s Protokolom.
2. Predsednik Sveta izvede v imenu Skupnosti v členu 3 Protokola predvideno obvestilo o odobritvi.

Člen 3

Komisija v skladu s postopkom iz člena 4(2) tega sklepa in ne glede na člen 62 Uredbe (ES) št. 1493/1999 sprejme izvedbene določbe za tarifne kvote za posamezna vina, predvidene v Prilogi I k Protokolu, in tudi spremembe in tehnične prilagoditve izvedbenih določb, potrebne po spremembah kombinirane nomenklature in poddodelkov TARIC ali po sklenitvi novih sporazumov, protokolov, izmenjav pisem ali drugih pravnih aktov med Skupnostjo in Republiko Hrvaško.

Člen 4

1. Komisiji pomaga Odbor za carinski zakonik, ustanovljen na podlagi člena 248a Uredbe (EGS) št. 2913/92.
2. Pri sklicevanju na ta odstavek veljata člena 4 in 7 Sklepa 1999/468/ES.

Obdobje, predvideno v členu 4(3) Sklepa 1999/468/ES, je tri mesece.

⁽¹⁾ UL L 184, 17.7.1999, str. 23.

3. Odbor sprejme svoj poslovnik.

Člen 5

1. Za sklepe Začasnega odbora o določitvi seznamov zaščitene imen, predvidenih v členu 4(7) in členu 14(2)(a) Sporazuma o vzajemnem priznavanju, zaščiti in nadzoru imen vin, stališče Skupnosti določi na predlog Komisije Svet s kvalificirano večino.

2. Brez poseganja v prvi odstavek in pri uporabi členov 13 in 14 Sporazuma o vzajemnem priznavanju, zaščiti in nadzoru imen vin, Komisija v skladu s postopkom iz člena 6(2) tega sklepa sprejme potrebne pravne akte za spremembo seznamov in Protokola k Sporazumu. Za vse ostale primere, zajete z zgoraj navedenimi členi, stališče Skupnosti določijo in predstavlja Komisija.

Člen 6

1. Komisiji pomaga Upravljalni odbor za vino, ustanovljen na podlagi člena 74 Uredbe (ES) št. 1493/1999.

2. Pri sklicevanju na ta odstavek veljata člena 4 in 7 Sklepa 1999/468/ES.

Obdobje, predvideno v členu 4(3) Sklepa 1999/468/ES, je en mesec.

3. Odbor sprejme svoj poslovnik.

Člen 7

1. Za sklepe Začasnega odbora o določitvi seznamov zaščitene označb, predvidenih v členu 4(5) in členu 14(2)(a) Sporazuma o vzajemnem priznavanju, zaščiti in nadzoru označb za žganja in aromatizirane pijače, stališče Skupnosti s kvalificirano večino določi Svet na predlog Komisije.

2. Brez poseganja v prvi odstavek in pri uporabi členov 13 in 14 Sporazuma o vzajemnem priznavanju, zaščiti in nadzoru označb za žganja in aromatizirane pijače, Komisija v skladu s postopkom iz člena 8(2) tega sklepa sprejme potrebne pravne akte za spremembo seznamov in Protokola k Sporazumu. Za vse ostale primere, zajete z zgoraj navedenimi členi, stališče Skupnosti določi in predstavlja Komisija.

Člen 8

1. Komisiji pomaga Odbor za izvajanje določb o žganih pijačah, ustanovljen na podlagi člena 13 Uredbe (EGS) št. 1576/89, in Odbor za izvajanje določb o aromatiziranih vinih, aromatiziranih pijačah na osnovi vina in aromatiziranih mešanih pijačah iz vinskih proizvodov, ustanovljen na podlagi člena 12 Uredbe (EGS) št. 1601/91.

2. Pri sklicevanju na ta odstavek veljata člena 5 in 7 Sklepa 1999/468/ES.
Obdobje, predvideno v členu 5(6) Sklepa 1999/468/ES, je en mesec.
3. Odbora sprejmeta svoja poslovnika.

Člen 9

Ta Sklep se objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

V Bruslju, 3. decembra 2001

Za Svet
Predsednik
F. VANDENBROUCKE
